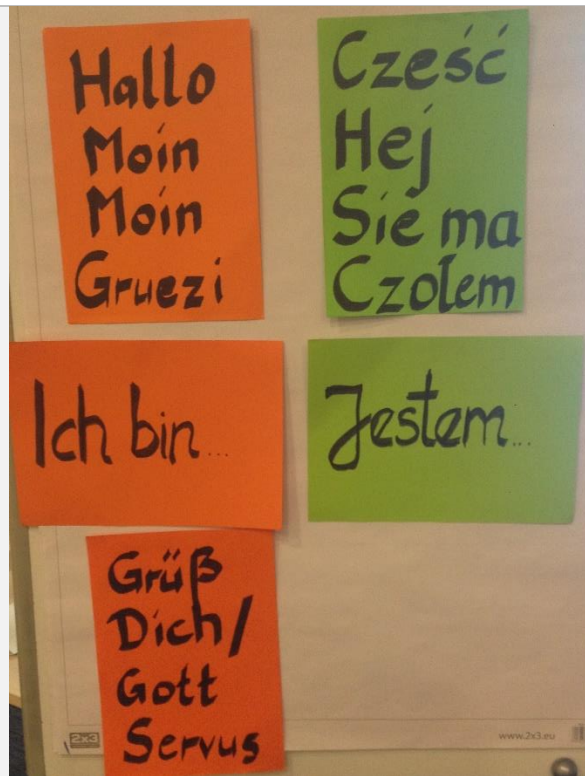


<p>Tytuł warsztatu</p>	<p>Animacja językowa podczas spotkań polsko-niemieckich: Jak można animować język i komunikację</p>
<p>Prowadzący</p>	<p>Christoph Schneider-Laris Trener PNWM, szkolenia z zakresu animacji językowej Bad Muskau christoph.schneider.laris@gmail.com</p> <p><i>Referent ds. polsko-niemieckiego wolontariatu przy Paritätische Freiwilligendienste Sachsen we współpracy z organizacją Motyka z Torunia</i></p>
<p>Krótki opis</p>	<p>Praktyczne warsztaty z animacji językowej połączone z prezentacją nowej publikacji PNWM „Alibi. Bingo. Chaos. Abecadło polsko-niemieckiej animacji językowej”. Publikacja powstała na życzenie uczestników corocznego cyklu warsztatów „Zip-Zap”: bazując na doświadczeniach pedagogów z długoletnią praktyką w międzynarodowej pracy z młodzieżą zebraliśmy opisy 38 ćwiczeń w sześciu rozdziałach tematycznych. Po krótkim przedstawieniu idei cyklu „Zip-Zap” oraz „Abecadła” i jego struktury będą mogli Państwo w praktyczny sposób zapoznać się z kilkoma ćwiczeniami – animator przeprowadzi wybrane z nich z Państwa udziałem, zwracając szczególną uwagę na możliwość modyfikowania ćwiczeń pod kątem konkretnej grupy.</p> <p>Animacja językowa to metoda pracy w grupach międzynarodowych, która jako medium wykorzystuje język obcy i sytuację spotkania osób z różnych kultur. Celem ćwiczeń animacyjnych jest integracja, komunikacja, współpraca w grupie, natomiast nauka języka obcego odbywa się tu niejako przy okazji.</p>
<p>Treści</p>	<p><u>Ćwiczenia zapoznawcze:</u></p> <p>1. Pozbieraj literki (por. opis)</p> <p>Powitanie ciekawe również w języku młodzieżowym i wariacie regionalnym:</p>



Wskazówka: w przypadku większej grupy karty można przygotować już wcześniej, a kolory wykorzystać później podczas zadań w mniejszych grupach.

2. Wywiad cebulkowy (por. opis)

Pytania pomocne w przedstawieniu swojej osoby:

- dojazd
- moje miasto
- ważny film/książka
- góry czy morze?
- kawa czy herbata?

Pytania charakterystyczne dla wymiany szkolnej:

- ulubiony przedmiot
- urlop
- zwierzę domowe
- moja rodzina

Lodołamacze:

3. Zip-Zap (por. opis)

- Wprowadzenie niewerbalne
- Krok 2: ewentualna opcja z miejscami (w przypadku młodzieży np. ciekawe hobby, ewentualnie w połączeniu z gestami).

4. Szybkie numerki (por. opis)

- Następna liczba możliwa również w języku ojczystym, ewentualne urozmaicenie opisu po wcześniejszym przećwiczeniu TYLKO w języku partnera.



Ćwiczenia wspierające naukę języka:

5. Njä bujmy schjä jänsyka (por. opis)

- Dzięki zapisowi fonetycznemu dobra możliwość na efektywne zredukowanie bariery językowej poprzez i zmniejszenie obawy przed używaniem języka obcego.
- Osoby, które mają trudności z językiem partnera mogą poczuć smak sukcesu także na forum.

6. Zielony Kapturek (por. opis)

- Animacja tekstu, który może zostać samodzielnie napisany przez młodzież.
- Propozycja modyfikacji: polskie słowa mogą zostać umieszczone we fragmencie niemieckim i odwrotnie.
- Umożliwia zrozumienie tekstów także przy niewielkiej znajomości języka.

7. Cześć, jak się masz?

Gra słowna, podczas której dwójka uczestników staje naprzeciwko siebie. Lewą rękę wyciągają do przodu wewnętrzną stroną dłoni ku górze, prawa ręka jest umieszczona tak, aby mogła uderzyć wewnętrzną część dłoni partnera. Wymawiając każdy wers partnerzy klaszczą w dłonie dwa razy, a następnie odwracają je. Podczas przerw (1, 2, 3) szybko i rytmicznie stukają dłońmi w uda. Wierszyk brzmi tak:

Hallo! Dzień dobry!
Wie geht's? Jak się masz?
Sehr gut! Bardzo dobrze!
Dankeschön. Dziękuję.

Istnieje możliwość przestania materiału wideo, umożliwiającego lepsze przypomnienie sobie prezentowanych treści.

Inne propozycje

- Warsztaty ZipZap z animacji językowej, wolne terminy 2018: <https://www.pnwm.org/aktualnosci-i-projekty/projekty/dla-organizatorow-wymiany/zip-zap-2018-warsztaty-z-animacji-jezykowej/>
-
- Kolejne szkolenie dla zaawansowanych w animacji językowej 5.-7.4.2019 r. w Görlitz, informacje o zgłoszeniach dostępne od stycznia 2019 na pnwm.org